

www.BibleForChildren.org

Stz'ib'en Matey 26



Aj atx tuq waqaq
q'ij tzan tkanon te
q'ij aj tb'i Paskw, te
Jesus oxwa'q tuj
Betany aj tamaq' Lásaro aj
ojaw anq'in titza'. Te Liy
otzaj tin jun libr
tk'ok'jal xhchukeltib'
aj ta'al nardo b'ix b'an
tb'anil tuq, b'an kar ti'j b'ix
owok tsi' ti'j toq Jesus b'ix owel
tky'ixwinsa' tuky'i stzamal twi'.
B'ix kyaqil te jay onoj tuky'i tk'ok'jal.



Yaji te Judas Iskaryot, jun aj kxol kye kykab' lajujil
tuky'i'l Jesus, aj tmankun tyolin te Jesus, tetz owex
yolion kyuky'i kye pal aj nim kyajwalil
tzan txik tuq tq'apo' te Jesus
tuj kyq'ab'. Yatzun kyetz aj
tok kcha'o' ikxji, oje
kyechalaj b'ix oxik ksi'
kyyol tuky'i'l tzan txik
kchojo' twi' tk'u'j.
Yaji te Juds
otjoyoj tume'l
titza' tuq
tzan txik
tq'apo'
Jesus
tuj kyq'ab'.



Ntons kye txnaq'atz oqet kyk'ulu'
iktza'x tuq te Jesus ojetq xik
tq'uma', b'ix oqet kyk'ulu' kyaqil
tzan kywa'an ti'j te ninq'ij Paskw.
Aj man tuq nkyewa'an, te Jesus
ojaw stzyu' te wab'j tuj tq'ab' b'ix
ya ma xik tsi' pixon te Qtata Dios,
oqet tky'iwla', oqet tpedasi' b'ix
oxik tsi' kye txnaq'atz b'ix
oxik tq'uma'
ikxjani:
«Pe'ewa'an
waq. Te ntzani
te nchi'jel.»



Yaji ojaw stzyu' tuj tq'ab' jun
uk'b'il b'ix ya ma xik tsi' pixon te
Qtata Dios, oky'ik tsi' te uk'b'il
kye txnaq'atz b'ix oxik tq'uma'
kyetz ikxjani: «Pe'etuk'an waq
ekyaqil ti'j ja uk'b'ilni, tzan tpaj
ntzani te nchiky'el aj telponx
b'an'ax te tume'l ak'a'j aj man
nkaj tq'uma' [Qtata Dios],
te nchiky'el aj
owelal oj
nkamik tzan
tqet najsa' kchoj
ky'ila'j xjal.»



[B'ix ax oxik tq'uma' te Jesus ikxjani]: «Simon, Simon, tzaj acha'o', te Satanás ma'tx tzaj tqani' eti'j etetz tzan eqet tk'ulu' probar, per wetz ma'tx qet nwitz twitz Qtat tzan k'on tkaj asi' yatz tzan tok wit'let ak'u'j wi'j. B'ix yatz oj tjaw awin ak'u'j, intxik animsa' kyk'u'j kye txq'anxy qerman.»



Ntons te Xhpe'y oxik tq'uma' ikxjani: «Tat, dispwest atin tzan nxik awuky'i'l qa okyingtex si' pres qatzun tzan tok wen twitz nkamikyji.» Per te Jesus oxik tq'uma' ikxjani: «Wetz oxe'l nq'uma' yatz Xhpe'y, oj tjaw oq' te to'k, yatz oxmaj ojetq qet awewa' qa awotzqimin.»



Ntons yaji te Jesus oxik
kyuky'i txnaq'atz tuj jun
luwar Jetzemani tb'i
b'ix oxik tq'uma' kyetz
ikxjani: «Pe'ekajten
etetz tzani b'ix wetz ma
kyinxik xnaq'tzon txini.»



Oxik tq'uma' ikxjani:
«Ntat, Ntat, yatz b'a'n
tzan tb'antik kyaqil
awitza', astilji oxel
nqani' ch'in awuky'i'l
tzan wel akolo' tzan tel
laq'chet te nya'tx galan aj
oky'el wi'jni. Per mejor
k'on, tzan tpaj wetz ngan
tzan tky'ik wi'j a'ox iktza'
yatz agan.»



Ntons yaji te Juds oxik tin jun b'uch'uj soldad
tuky'i junjun mulon aj lajome' tuq tzan kye pal aj
nim kyajwalil b'ix tzan kye aj b'uch'uj Parisey,
b'ix kyetz eq'i' tuq kyq'anal b'ix kykandil
b'ix eq'i' tuq kymachit kykansb'il.

Yaji jun txnaq'atz te Jesus oxik
sililin, oqet tok'onsa' tmos te
twitzale' pal, owel xtx'emu'
txkyin aj tb'anq'ab'. Yaji te
Jesus oxik tq'uma' ikxjani:

«iQaltetz! iYa k'onky!» Ntons
te Jesus owok tmako' txkyin
te xjal b'ix oqet tq'ana'.



Ntons ojaw ktzyu' te Jesus b'ix oxik kyeq'i' twitz
te twitzale' pal. Yatzun te Xhpe'y, tetz lapik tuq
laq'chik. Stzi' tjay te pal ojetq tuq qet
kyb'ichk'a' kyq'aa',
ntons kye xjal eb'ajqet
wit'let ti'j b'ix ax te
Xhpe'y ax oqet
wit'let kxol.



Yaji tzaj jun tmos te
twitzale' pal, jun xjal
aj kyfamily kyib' tuq
tuky'i te aj owel tz'ito'
txkyin tzan te Xhpe'y,
tzaj tetz, oxik tq'uma'
ikxjani: «¿Ti' tzun, nya'tx
a'ich yatz oxhch'okwen
ajunich tuq tuky'i'l tuj te awalj?»
Yaji te Xhpe'y oqet tewa' junky'el,
b'eyxnajji ojaw oq' jun to'k.
Ntons te Xhpe'y owetz tzi, b'ix
owokten oq'el.



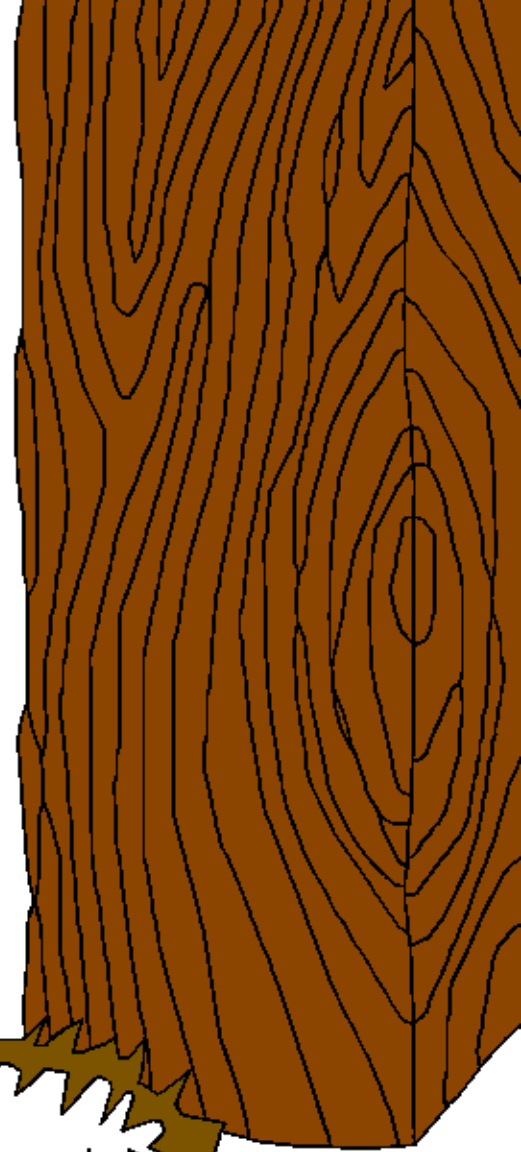
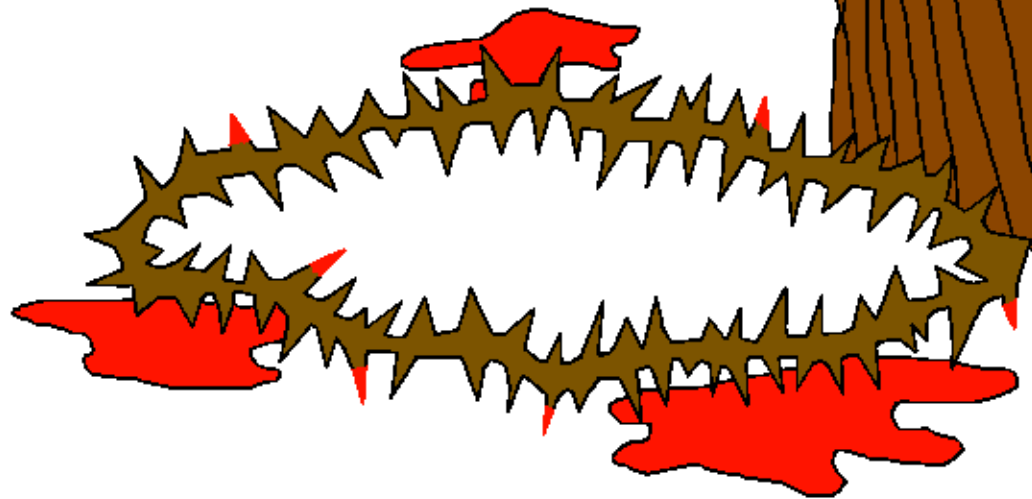
Ntons kkyaqil eb'ajjaw wa'let b'ix
oxik kyin te Jesus twitz te Pilat.
Ntons te Pilat oxik xhcha'o' tetz
ikxjani: «¿A'ich pe' yatz te k'ulul
mandad kxol kye aj
tijajil Israel?» Ntons
te Jesus oxik tq'uma':
«A'ichx ma'tx
tzaj q'uman tetz.»



Te Pilat tgan tuq tzan txik stzoqpi'
te Jesus, b'ix oxik tq'uma' junky'el
kyetz, per kye xjal eb'ajjaw siky'in
kongani ikxjani: «iIntqet eklabi'
twitz krus! iIntqet eklabi' twitz
krus!» per kye xjal
eb'ajjaw siky'in kongani
ikxjani: «iIntqet eklabi'
twitz krus! iIntqet eklabi'
twitz krus!»



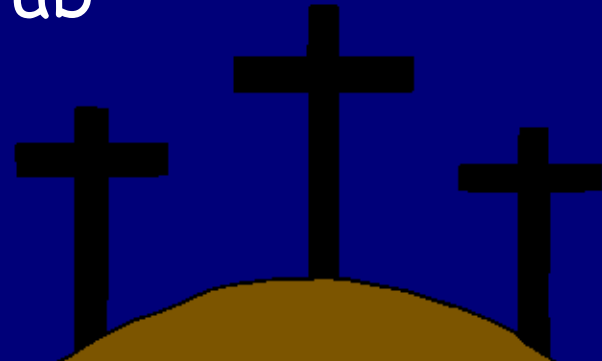
Ntons te Pilat okaj tq'apo' te
Jesus tuj kyq'ab' kye soldad
tzan tqet tuq kyklabi' twitz
krus b'ix kyetz oxik kyin.
Ntons te Jesus oxik tiqa' te
tkurusx b'ix oxik eq'i' tuj jun
luwar tb'i "Aj Tb'aqil Twi'
Xjal" b'ix tuj yol ebrey aj
kyyol kyetz tb'i "Gólgota."



Tzi oqet kyklabi' twitz jun krus b'ix ax
eget kyklabi' tuky'i'l kab'e'ky xjal,
junjunchaq junjun palaj tetz
b'ix tetz okaj xolj.



Te q'ij ya k'onti'l oq'analín b'ix te nim xq'apj
pawb'il tuj te Nin Jay Nab'il Qtata Dios oqet laqik
nink'ajchaq. Te Jesus ojaw siky'in kongan, oxik
tq'uma' ikxjani: «Tat, tuj aq'ab'
okajel nq'apo' wanim.»
Ya ma xik tq'uma'
ikxjani, okamik.



Tzaj te Chep jun xjal aj Arimatey,
jun tijxjal kxol kye kywitzale'
nim kyajwalil b'ix tetz b'an
jiq'b'a' tuq kyitza', per
lo'ik tuq tk'u'j
tujb'a'n te Qtata
Dios kolpiyon kye
aj nkye'okslan
ti'j.

Tetz otnimsaj tk'u'j
tzan txik qanil permis
tuky'i Pilat tzan tqetz
tin te txlimal Jesus ti'j
krus [tzan tox
tmuqu'].



Ntons te Chep oqetz teq'i' txlimal
te Jesus b'ix owok tb'alq'i'
ti'j jun xq'apj b'an tb'anil
aj ojetq tuq tzaj tloq'o'.

Yaji owox tmuqu' te
anim tuj jun pantyon,
jun nim jul k'ulu'
tuq twitz jun ab'j.
Yaji oxik stoli'
te lamb'il stzi'

te pantyon jun nim
ab'j k'ulumaj tuq.



Yaji tuj junky iwitq, tuj te q'ij
ojla'mj, kye pal aj nim
kyajwalil b'ix kye aj
b'uch'uj Parisey, kyetz
owok kchimo' kyib'
tuky'i Pilat, b'ix
oxik kyq'uma' tetz
ikxjani: . . .



... «Tat, qetza ma tzaj qna'o'na,
aj tzunx tuq itz'oj te aj
ma sq'o'l, tetz oxik
tq'uma' oj tky'ik tuq
oxe q'ij tkamlen,
ojawel tuq anq'in
junky'el.»



Ntons kyetz eb'ajxik b'ix oqet
kyk'ulu' byenech te ab'j stzi'
te jul tlamelul te
muqb'il anim b'ix owok
ksi' jun techa'l ti'j
b'ix ekaj ksi' tzi
kye soldad xb'uqil
tetz.



Ya ma ky'ik te q'ij ojla'mj, aj ikja'n
tuq stzaj txeka'j tuj te tb'ay
q'ij tuj aj samanji, te Liy
aj Magdála b'ix te junky
Liy eb'ajxik e'el te
muqb'il anim. Yaji
derepent otzaj jun
kab'junab' b'an
jwert tzan tpaj
jun ángel

aj lajo' tzan
Qajawil oqetz tuj
ka'j b'ix owok
laq'chet ti'j te
muqb'il anim b'ix
owel tpelq'u' te
ab'j stzi' b'ix
oqet wit'let
tajsik te ab'j.



Ya ma xik kye'e' kye soldad
te ángel, kyetz oje
kyelu'lun tzan kxob'al,
b'eyx owaj eq'i'
kynab'l.



Yaji te ángel oxik tq'uma' kyuky'i'l
kye xuj ikxjani: «K'on kxob'.

Wetz web'en etetz
nkxjoyon ti'j Jesus aj
owok klabi' twitz krus.

Tetz k'onti'l atqet
tzani sinoke ma'tx
jaw anq'in iktza'x
otq'umaj. Qalan
waq e'el
tetz

aj ja' oqet si'.»

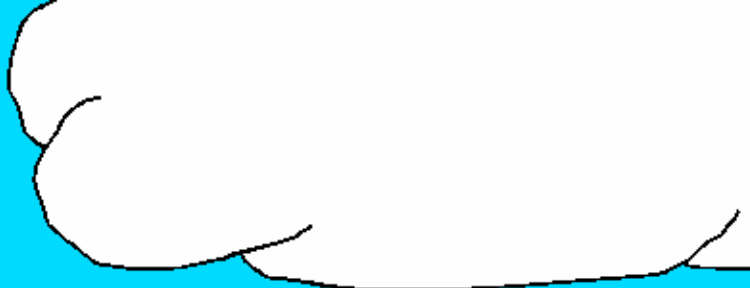


Ntons, kye xuj b'eyxnajji eb'aj'ex kare
tzi, per tuky'i kxob'al b'ix
nkyechalaj tuq, b'ix eb'ajxik
oqelan q'umal te tpakb'alil
kyuky'i kye txnaq'atz.



Derepent tjaw kanet te Jesus
kywitz b'ix exik tlima'. «iJe'ky!»
B'ix kyetz eb'aj'ok laq'chet
ti'j b'ix eqet mejlet twitz max
txetoq, otzaj kchele' kye toq
b'ix ena'on tetz.





Mas yaj te Jesus ojaw kanet kxol kye kyjunlajujil txnaq'atz nkyewa'an tuq junx tuj jun jay. B'ix owilin kyi'j tzan tpaj k'onti'l nkyoksla' tzan ktz'akal, k'onti'l oxik kyoksla' kye aj ojetq tz'ok e'en tetz, aj tjawlen anq'in. Ntons te Qajawil Jesus, aj tmankun tyolin kyuky'i'l, ojax in tuj ka'j b'ix oqet wit'let tuj tb'anq'ab' te stat aj Qtata Dios.



Te Qtata Dios nkyeget tgani' kyaqil
xjal twitz tx'o'tx', astilji otzaj
tlajo' te Tk'wa'al aj cha jun tuq,
otzaj tlajo' tzan k'on kyexiknaj kye
aj nkye'okslan ti'j sinoke tzan
kyanq'in te jun-ele'x.



Kye Aj Rom 3:23

komo kyaqil xjal ejoyon choj tuj twitz, astilji nijunwt
npon iktza' te Qtata Dios tzan tpaj tetz nim
xhchqitz'unal b'ix k'onti'l xhchoj.

Kye Aj Rom 6:23

Te aj njkamb'a' tzan tpaj te qchoj, a'ox jun jkamiky;
yatzun te aj njkamb'a' tuky'i Qtata Dios, jun qanq'in
te jun-ele'x [tzan tpaj] mojb'a' qib' tuky'i Qajaw
Kristo Jesus.

Kye Ebrey 9:27

Komo iktza'x q'umankaj kyi'j kyaqil xjal, kyaqil
nkyekamik cha jun-el b'ix yaji oxel q'uma'
[tzan Qtata Dios] qa at kyil;



Kye Aj Efeso 2:8,9

Tzan tpaj te Qtata Dios b'an galan nab'lin etuky'i'l anke k'onti'l n'etajo', etetz kolomix titza' toklen wit'let ek'u'j ti'j; nya'tx tzan tpaj-wit galan a'ix, sinoke a te Qtata Dios ntk'ulu' etuky'i'l ikxji cha ekotz, b'ix nya'tx tzan tpaj jun ek'ulb'en galan, ikxji tzan k'on tqet tjiq'b'a' tib' nijunwt.

Kye Aj Rom 10:9,10

Qa qetz oxe'l jq'uma' tuky'i qtzi' qa a te Jesus Qajawil, b'ix qa oxe'l qoksla' tuj qanim tuky'i jun tk'u'jlal qa te Qtata Dios otk'uluj tzan tjaw anq'in junky'el kxol kye kamnaq, ntons oqokoletel. Komo tuj qanim nqo'okslan tzan tel in qchoj, b'ix tuky'i qtzi' nxik jq'uma' te [aj nqoksla'] tzan jkolet.



Stz'ib'en Wa'nch 3:16,17

Te Qtata Dios nkyeget tgani' kyaqil xjal twitz tx'o'tx',
astilji otzaj tlajo' te Tk'wa'al aj cha jun tuq, otzaj
tlajo' tzan k'on kyexiknaj kye aj nkye'okslan ti'j sinoke
tzan kyanq'in te jun-ele'x. Komo te Qtata Dios intzaj
tlajo' wetz aj Tk'wa'al a'in twitz tx'o'tx', nya'tx tzan
txik nswa' xhcho'nal kyi'j kye xjal sinoke tzan
nkolon te kyetz.

Tb'ay U'j Stz'ib'en Wa'nch 5:11-13

Aj ntzani te aj oje tzaj tq'uma': Tetz oje tzaj tsi' jun
qanq'in te jun-ele'x, b'ix te ja qanq'inni tzajnaq tuky'i
te Tk'wa'al. Ab'l aj galan atqet tuky'i te Tk'wa'al Dios,
at jun tanq'in; yatzun te aj nya'tx galan atqet tuky'i te
Tk'wa'al Qtata Dios, k'onti'l jun tanq'in. Wetz nqet
ntz'ib'a' kyaqil ntzani te etetz aj nkx'okslan ti'j
Tk'wa'al Qtata Dios, tzan tok echa'o' at
jun etanq'in te jun-ele'x.



Stz'ib'en Matey 26-28; Stz'ib'en Luks 22-24;
Stz'ib'en Wa'nch 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Tektiteko NT (ttc) © 2003, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/TTCWBT/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

